



Инструкция по эксплуатации  
портативного DVD проигрывателя

Модель PDV-T102EV



## Содержание:

Важная информация	3
Сведения об аккумуляторе	4
Меры предосторожности	5
Внешний вид и описание	
Лицевая панель	8
Боковые панели	9
Пульт ДУ	10
Описание кнопок пульта ДУ	11
Настройка DVD проигрывателя	
Настройка параметров дисплея и ТВ	12
Настройка системы	13
Настройка аудиопараметров	14
Настройка видеопараметров	14
Настройка динамиков	14
Возможные проблемы и способы их решения	15
Характеристики устройства	16

## Внимание!

Не допускайте попадания любых жидкостей внутрь корпуса прибора, ни в коем случае не размещайте прибор во влажных помещениях: это может послужить причиной короткого замыкания, а как следствие, возникновения пожара и/или поражения электрическим током!

 <p><b>Внимание!</b> Высокое напряжение! Не демонтировать!</p> 	<p>Ни в коем случае не демонтируйте корпус устройства, не пытайтесь самостоятельно выполнить ремонт прибора! Это может привести к поражению электрическим током и/или к иным травмоопасным ситуациям!</p>
	<p><b>Осторожно! Высокое напряжение!</b></p>
	<p><b>Внимание! Важная информация!</b></p>
<p>Продукт с использованием лазерного излучателя, класс I</p>	<p><b>При использовании в штатном режиме и в соответствии с инструкцией лазерный луч безвреден для пользователя.</b></p>

### Внимание:

- Шнур питания используется как основное средство экстренного отключения прибора от сети, поэтому необходимо обеспечить свободный доступ к сетевой вилке.
- В случае появления каких-либо признаков некорректного функционирования устройства (дым, запах, треск и т.п.), немедленно обесточьте прибор и обратитесь к квалифицированному специалисту для проведения диагностики.
- В случае попадания жидкости внутрь корпуса устройства немедленно обесточьте прибор и обратитесь в ближайший сервисный центр для проведения диагностики и/или ремонта.
- Обязательно отключайте устройство от сети питания, если вы не планируете использовать его в ближайшее время.
- Не помещайте тяжелые предметы, емкости с водой и т.п. на корпус прибора или на сетевой шнур.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия прибора, не помещайте его на мягкие поверхности (ковер, кровать и т.п.) - это может послужить причиной перегрева проигрывателя, и, как следствие, выхода из строя.
- Не перекручивайте, не перегибайте и не растягивайте шнур питания прибора - это может привести к повреждению устройства и/или поражению электрическим током. В случае повреждения шнура питания немедленно отключите подачу электроэнергии в вашем доме. Не дотрагивайтесь до шнура! Обратитесь к специалисту в ближайший сервисный центр для замены детали.
- Ни в коем случае не демонтируйте корпус прибора. Это может привести к выбросу лазерного излучения и/или к поражению электрическим током.
- Располагайте устройство на ровных сухих устойчивых поверхностях вдали от источников тепла (обогреватели, радиаторы и т.п.).
- Располагайте устройство в сухих, хорошо проветриваемых помещениях, во избежание образования конденсата и/или перегрева прибора.
- Данный прибор предназначен для использования в сетях переменного тока с напряжением 100-250 В. Убедитесь в том, что сеть питания вашего дома соответствует данным требованиям перед тем, как подключить прибор к источнику питания.

### Важно:

- Не используйте поврежденные или деформированные диски.
- Обязательно вынимайте диск из привода устройства перед его отключением.
- В случае длительного простоя прибора возможно некорректное выполнение функций чтения дисков. Во избежание подобных проблем рекомендуется периодически включать DVD проигрыватель и производить пробный запуск воспроизведения диска.
- В случае некорректной работы устройства (искажение звука, изображения) убедитесь в том, что прибор находится на достаточном удалении от источников электромагнитного излучения (телевизор, радио, магнитофон и т.п.).

## Сведения об аккумуляторе

В устройстве используются элементы питания двух типов, один - перезаряжаемая полимерная аккумуляторная батарея, используемая для поддержания рабочих функций прибора в отсутствие подключения к источнику питания. Второй элемент питания - одноразовая батарея, используемая для поддержания рабочих функций пульта ДУ. Данный элемент питания устанавливается на заводе, поэтому, к моменту приобретения проигрывателя, заряд батареи может быть частично снижен. В связи с этим может потребоваться замена батареи. Для этого:



## Характеристики аккумулятора

Выходное напряжение: 7.4 В.

Стандартное время заряда аккумулятора: 3-4 часа.

Стандартное время разряда аккумулятора: 2 часа.

Условия хранения	Температурный режим	Относительная влажность
6 месяцев	-20°C~+45°C	65±20%
1 неделя	-20°C~+45°C	65±20%
Условия эксплуатации	Температурный режим	Относительная влажность
Стандартный заряд	0°C~+45°C	65±20%
Стандартный разряд	-20°C~+65°C	65±20%

### Внимание:

- Избегайте резких толчков, ударов, не допускайте падений аккумулятора.
- Не нагревайте аккумулятор, не бросайте в огонь и не погружайте его в жидкость.
- Не вскрывайте аккумулятор.
- Не подвергайте аккумулятор чрезмерно длительным циклам заряда или разряда. Во избежание полного разряда батареи, приводящего к невозможности проведения процедуры повторного заряда, необходимо производить полный заряд аккумулятора не реже одного раза в три месяца.

## **Внимание:**

Данный прибор оборудован системой лазерного излучения. Несмотря на то, что излучение не представляет опасности для пользователя при использовании устройства в штатном режиме, мы настоятельно рекомендуем вам внимательно прочитать настоящее руководство пользователя перед началом самостоятельной эксплуатации. Это позволит избежать потенциально травмоопасных ситуаций, а также позволит существенно продлить срок службы DVD проигрывателя.

В случае возникновения любых неполадок в работе прибора незамедлительно обесточьте устройство и обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения квалифицированной диагностики и/или ремонта.

### **Важно:**

Ни в коем случае не демонтируйте корпус прибора, не включайте частично демонтированное устройство в сеть! Это может привести к выбросу лазерного излучения! В случае повреждения крышки привода дисков эксплуатация DVD проигрывателя запрещается!

### **Важно:**

Во избежание поражения электрическим током необходимо убедиться в том, что источник питания вашего дома соответствует требованиям мер безопасности, надежно заземлен и обеспечивает должное напряжение. В случае возникновения сомнений необходимо обратиться к квалифицированному электрику для соответствующей подготовки сети питания вашего дома.

### **Важно:**

Во избежание поражения электрическим током и/или возникновения пожара не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса прибора. В случае транспортировки DVD проигрывателя, связанной со сменой температурных режимов (воздействие низких температур вне помещений, доставка устройства с улицы в жилое помещение), необходимо выдержать прибор на протяжении 2-3 часов перед подключением к сети питания. В противном случае конденсат, образующийся при перепаде температур на внутренних поверхностях устройства, может послужить причиной короткого замыкания и, как следствие, серьезного повреждения прибора и/или возникновения пожара и/или поражения пользователя током.

### **Внимание:**

Компания-производитель не несет никакой ответственности за нецелевое использование прибора, нарушение правил эксплуатации, внесение конструктивных изменений и использование аксессуаров сторонних производителей (включая аккумуляторные батареи, адаптеры и устройства питания). Все вышеперечисленное влечет за собой отказ в гарантийном обслуживании и/или каком-либо возмещении понесенных пользователем расходов травматического и/или материального порядков.

## Меры предосторожности:

1. Внимательно прочитайте и неукоснительно соблюдайте все положения настоящего руководства пользователя.
2. Запрещается использовать деформированные, поврежденные или восстановленные диски. Это может привести к повреждению прибора или ухудшению его потребительских характеристик.
3. Попытки выполнения самостоятельного ремонта, демонтаж корпуса прибора строго запрещены! Ремонт может быть осуществлен исключительно квалифицированным персоналом авторизованного сервисного центра.
4. Запрещается эксплуатация прибора во влажных помещениях, вблизи емкостей с жидкостью и источников проточной воды (ванная комната, кухня, прачечная, подвальные помещения, плавательный бассейн и т.п.).
5. Во избежание чрезмерного нагревания прибора запрещается блокировать вентиляционные отверстия на корпусе устройства. В тех же целях запрещается располагать проигрыватель на мягких ворсистых поверхностях (кровать, диван, плед и т.п.).
6. Не допускается эксплуатация прибора вблизи нагревательных приборов и источников теплового излучения (радиаторы, калориферы, тепловые пушки и т.п.), источников открытого огня.
7. При использовании наушников необходимо, перед их подключением к устройству, установить минимальную громкость воспроизведения звука. В противном случае возможно чрезмерное акустическое воздействие, потенциально способное привести к повреждению органов слуха. В тех же целях запрещается длительное использование наушников при высоком уровне громкости воспроизведения звука.
8. Ни в коем случае не допускайте прямого визуального контакта с источником лазерного излучения (возможного при повреждении крышки DVD привода или демонтаже корпуса).
9. Запрещается эксплуатация прибора влажными руками, в мокрой одежде и тому подобных условиях - это может привести к поражению электрическим током!
10. Запрещается использовать шнур питания при отключении прибора от сети. Для безопасного отключения необходимо аккуратно взяться за штекер и, избегая резких рывков, плавно удалить его из розетки.
11. Не утилизируйте данное устройство и его компоненты (адаптер, аккумулятор и пр.) как стандартный несортированный мусор. Обратитесь в специализированную службу вашего города для проведения соответствующей утилизации прибора.



## Меры предосторожности:

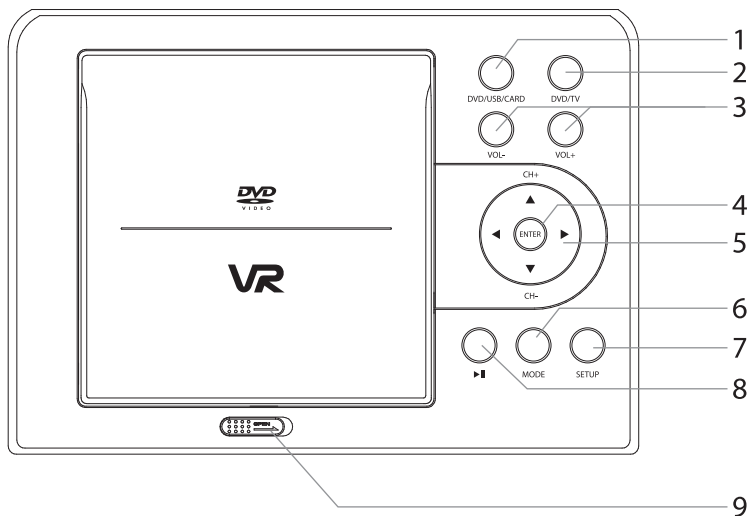
12. Ни в коем случае не используйте шнур USB, если его длина превышает 250 мм.
13. Не устанавливайте прибор на шаткие, скользкие, неустойчивые поверхности - это может привести к падению устройства и, как следствие, значительному повреждению корпуса, экрана, аккумулятора и/или иных компонентов.
14. Не оставляйте работающий DVD проигрыватель без присмотра.
15. Не допускается эксплуатация устройства людьми с физическими, умственными или сенсорными отклонениями, а также людьми, незнакомыми с мерами предосторожности и правилами эксплуатации. Эксплуатация прибора детьми допускается только при осуществлении надлежащего контроля взрослыми.

## Обращение с дисками:

Данное устройство поддерживает воспроизведение звуковых и графических файлов (как статических, так и динамических) с дисков различных форматов. Тем не менее, возможность воспроизведения и качество отображения определяется не только техническими параметрами устройства, но и состоянием носителей информации. Поэтому мы настоятельно рекомендуем вам соблюдать следующие правила эксплуатации дисков:

1. Не прикасайтесь к рабочей поверхности диска. При извлечении и установке диска используйте края диска, во избежание повреждения записанной информации.
2. Не приклеивайте на диск бумагу или пленку. Для добавления записей используйте специальные маркеры.
3. Не используйте химические вещества (бензин, растворители, антистатические аэрозоли) для очистки диска.
4. Не роняйте и не деформируйте диск.
5. Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей и чрезмерных температур.
6. Храните диск в оригинальной заводской упаковке.
7. В случае загрязнения рабочей поверхности диска и, как следствие, ухудшения качества сигнала, воспользуйтесь мягкой сухой тканью для очистки диска. Легкими движениями (от центра диска к его краю) протрите рабочую поверхность. Запрещается очистка диска концентрическими движениями, так как это приводит к повреждениям значительной части хранящейся на диске информации.

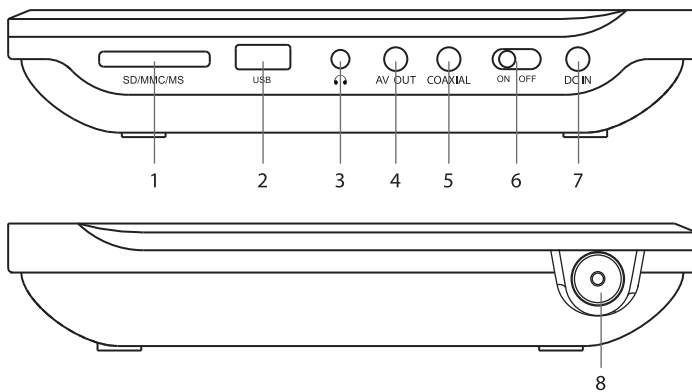
## Внешний вид и описание. Лицевая панель



1. Кнопка выбора носителя: DVD - USB устройство - Карта памяти.
2. Кнопка переключения режимов воспроизведения DVD и ТВ сигнала.
3. Кнопки снижения/повышения уровня громкости.
4. Кнопка подтверждения выбранного варианта; входа в раздел меню.
5. Навигационные стрелки-указатели, две из них, помимо указания перемещения, имеют второе значение:  
«Вверх» - кнопка перехода к следующему каналу.  
«Вниз» - кнопка перехода к предыдущему каналу.
6. Кнопка вызова меню настройки параметров экрана и приема ТВ сигнала.
7. Кнопка вызова меню системных настроек.
8. Кнопка запуска/паузы воспроизведения.
9. Кнопка открытия крышки привода дисков.

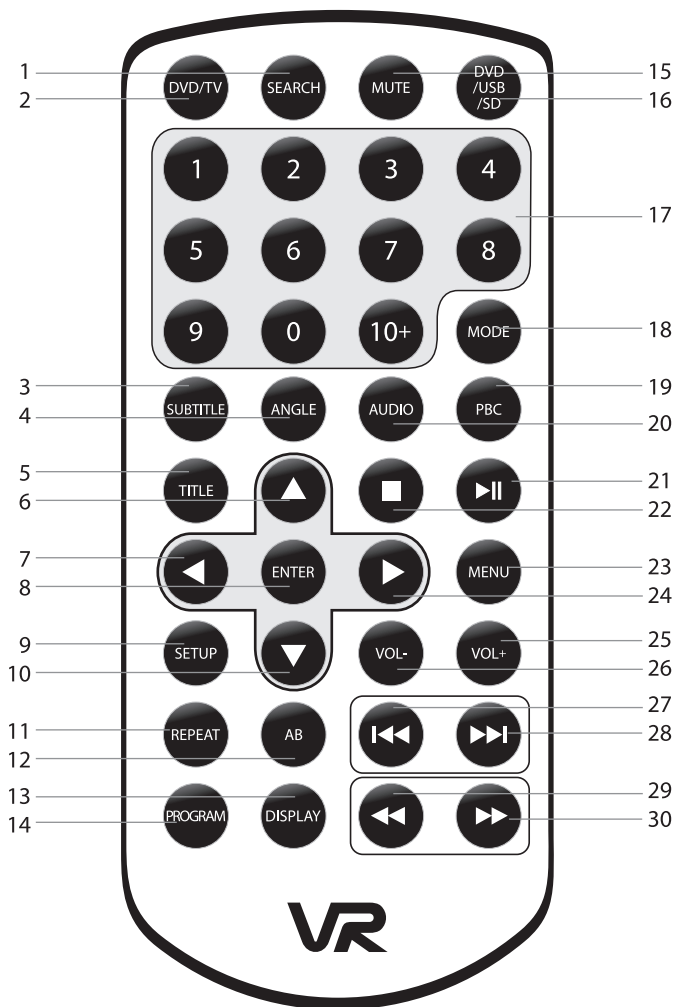


## Внешний вид и описание. Боковые панели



1. Картридер.
2. Разъем USB.
3. Разъем подключения наушников.
4. AV выход.
5. Цифровой аудиовыход.
6. Кнопка включения/отключения питания.
7. Разъем подключения адаптера питания.
8. Разъем подключения антенны.

## Внешний вид и описание. Пульт ДУ



## Внешний вид и описание. Пульт ДУ

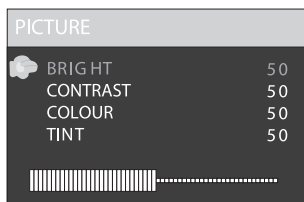
1. Кнопка перехода ко времени, титулу или разделу DVD диска.
2. Кнопка переключения между режимами DVD и ТВ.
3. Кнопка выбора языка субтитров.
4. Кнопка выбора угла обзора (наличие нескольких углов обзора зависит от DVD диска).
5. Кнопка вызова титульного меню DVD диска.
- 6 (7, 10, 24). Навигационные стрелки-указатели.
8. Кнопка подтверждения выбора.
9. Кнопка вызова/скрытия меню настройки системы.
11. Кнопка выбора режима повтора. Последовательно нажимайте кнопку для выбора одного из вариантов повтора:  
DVD диск: повтор раздела - повтор титула - повтор всего диска - повтор отключен;  
VCD диск: повтор одного элемента - повтор всего содержимого - повтор отключен;  
CD MP3/WMA диск: повтор одного элемента - повтор папки - повтор отключен.
12. Кнопка установки отрезка для повторного воспроизведения. Первое нажатие устанавливает начало, второе - конец отрезка.
13. Кнопка вызова текущей информации (время воспроизведения и статус).
14. Кнопка программирования списка воспроизведения. Нажмите для вызова меню программирования, затем, при помощи нумерованных кнопок, выберите номера титулов, разделов, изображений или треков и нажмите кнопку ►|| для начала воспроизведения. Для отмены запрограммированного воспроизведения повторно нажмите кнопку Program и выберите опцию Clear (Сброс).
15. Кнопка отключения звука.
16. Кнопка выбора носителя (DVD - карта памяти - USB устройство).
17. Нумерованные кнопки.
18. Кнопка вызова меню настройки параметров экрана и приема ТВ сигнала.
19. Кнопка включения/отключения функции PBC VCD диска.
20. Кнопка выбора языка аудио DVD диска; выбора режима вывода аудио CD MP3/VCD дисков (стерео - левый моноканал - правый моноканал).
21. Кнопка запуска/паузы воспроизведения.
22. Кнопка паузы (однократное нажатие) или полной остановки (двукратное нажатие) воспроизведения.
23. Кнопка вызова меню DVD диска.
- 25, 26. Кнопки уменьшения/увеличения громкости звука.
27. Кнопка перехода к предыдущему треку/разделу.
28. Кнопка перехода к последующему треку/разделу.
- 29, 30. Кнопки ускоренного реверсивного и прогрессивного воспроизведения. Последовательно нажимайте для выбора скорости воспроизведения: x2 - x4 - x8 - x20. Для возврата к исходной скорости воспроизведения нажмите кнопку Enter.

## Настройка DVD проигрывателя:

Меню настройки параметров дисплея и приема ТВ.  
Доступные для настройки разделы меню:

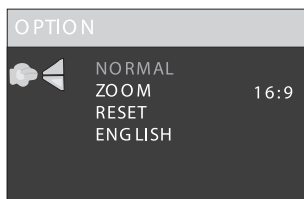
### 1. Picture (Настройка изображения):

- Bright (Яркость).
- Contrast (Контрастность).
- Colour (Цвет).
- Tint (Оттенок).



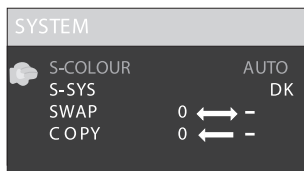
### 2. Option (Настройка функций):

- Дисплей (Обычная ориентация/Инверсия дисплея).
- Соотношение сторон (16:9/4:3).
- Reset (Возврат к заводским настройкам).
- Язык меню.



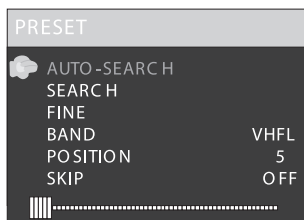
### 3. System (Настройка параметров системы):

- S-Colour (Система цвета): Auto/PAL/NTSC/SECAM.
- S-Sys (Система звука): BG/DK/I/M/L.
- Swar (Изменение номеров каналов). Используется для изменения последовательности программ в списке сохраненных.
- Copy (Копирование данных). Используется для копирования информации о канале.



### 4. Preset (Предварительная настройка):

- Auto-search (Автопоиск ТВ каналов).
- Search (Поиск ТВ каналов вручную).
- Fine (Точная подстройка частоты).
- Band (Диапазон частот).
- Position (Номер канала).
- Skip (Метка пропуска канала).



#### Примечания:

- Для остановки процесса поиска каналов используйте кнопку Stop.
- По окончании процесса настройки нажмите кнопку Mode для сохранения внесенных изменений и выхода из меню настройки.

## Настройка DVD проигрывателя:

Меню настройки параметров проигрывателя.

Нажмите кнопку Setup (Настройка) для вызова меню настройки. Используя кнопки навигации, выберите элемент меню для настройки. По окончании выполнения операций, снова нажмите кнопку Setup для выхода из меню настройки.

Доступные для настройки разделы меню:

**System** (Настройка системы)

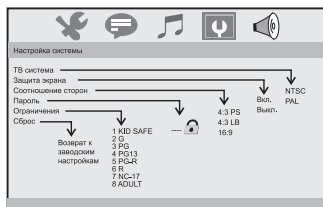
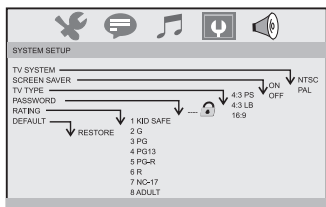
**Language** (Настройка языковых параметров)

**Audio** (Настройка аудиопараметров)

**Video** (Настройка видеопараметров)

**Speaker** (Настройка динамиков)

### Настройка системы (System setup)



#### Выбор ТВ системы (TV system)

Выберите один из доступных вариантов: NTSC или PAL.

#### Защита экрана (Screensaver)

Доступные варианты: включена/выключена. Активация защиты позволяет системе автоматически отображать динамическое изображение в случае простоя проигрывателя. Это позволяет продлить срок службы экрана устройства, поэтому мы рекомендуем всегда включать данную опцию.

#### Выбор соотношения сторон экрана (TV type)

Выберите один из доступных вариантов: 4:3 полноразмерный (форматирование изображения с обрезкой по краям), 4:3 сжатый (неиспользуемые области экрана отображаются в форме черных полос) или 16:9 (широкоформатный).

#### Пароль (Password)

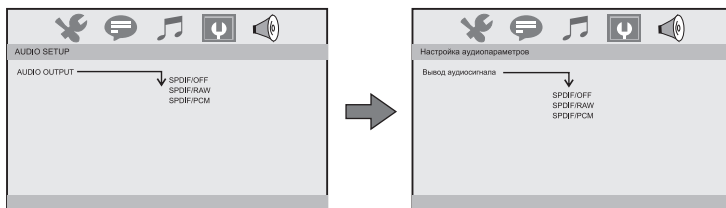
Активация режима пароля позволяет устанавливать или снимать ограничения на просмотр только после подтверждения вводом пароля наличия соответствующих прав. В случае активации любые изменения будут сопровождаться запросом пароля. Для этого, после того как система выдаст запрос на ввод пароля, введите в открывшееся поле четырехзначный код (заводской пароль 0000) и нажмите Enter для подтверждения.

#### Установка ограничений на просмотр (Rating)

Исходя из содержимого конкретного DVD диска вы можете установить возрастные ограничения на доступ к его содержимому. Градация ограничений выполнена в соответствии

## Настройка DVD проигрывателя:

### Настройка аудиопараметров (Audio setup)



#### Выход аудиосигнала (Audio output)

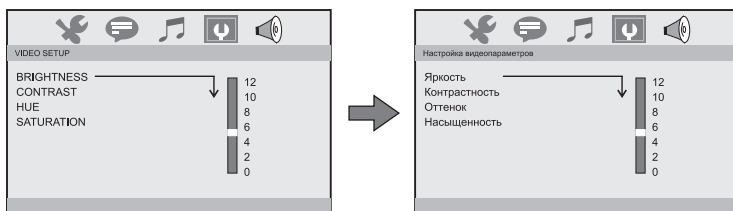
Позволяет выбрать один из вариантов вывода аудиосигнала:

SPDIF Off - сигнал не выводится.

SPDIF/RAW - сигнал выводится на многоканальный декодер/ресивер.

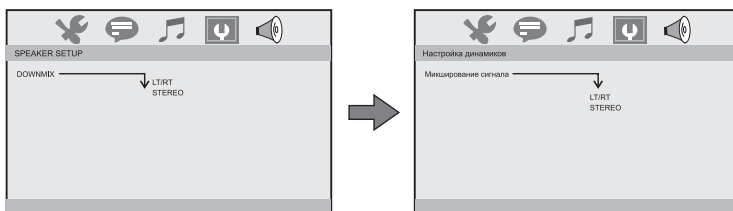
SPDIF/PCM - сигнал выводится на ресивер без декодирования многоканального аудио.

### Настройка видеопараметров (Video setup)



Настройка характеристик изображения (яркость, контрастность, оттенок, насыщенность) в соответствии с вашими предпочтениями.

### Настройка динамиков (Speaker setup)



#### Микширование аудиосигнала (Downmix)

Позволяет выбрать один из доступных режимов вывода аналогового аудиосигнала:

- С разделением на левый и правый каналы.

- Стереосигнал.

## Возможные проблемы и способы их решения:

Рекомендуем вам, в случае возникновения каких-либо сбоев в работе устройства, перед тем как обратиться за помощью в сервисный центр, ознакомиться с приведенной ниже таблицей.


Проблема	Возможное решение
Отсутствует звук	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте правильность настроек аудио.</li><li>2. Попробуйте определить наличие звука, подключив к устройству наушники.</li><li>3. Убедитесь, что регулятор уровня громкости не установлен в положение «0».</li><li>4. Убедитесь в том, что устройство работает в соответствующем режиме.</li></ol>
Отсутствует изображение	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь в том, что устройство включено.</li><li>2. Убедитесь в корректности введенных настроек изображения.</li></ol>
Не воспроизводится диск	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь в том, что диск корректно загружен в привод.</li><li>2. Проверьте диск на наличие загрязнений рабочей поверхности. Очистите рабочую поверхность.</li><li>3. Убедитесь в отсутствии дефектов диска (трещин, царапин и т.д.).</li></ol>
Не определяется карта памяти	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте правильность установки карты памяти.</li><li>2. Убедитесь в том, что вы в точности следуете правилам работы с картами памяти.</li></ol>
Слабый сигнал антенны	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Убедитесь в том, что подключенная антенна соответствует требованиям компании-производителя.</li><li>2. Проверьте надежность соединения антенны с разъемом DVD проигрывателя.</li><li>3. Попоробуйте изменить положение антенны.</li></ol>

## Характеристики устройства:

Рабочее напряжение	100-250 В, ~50/60 Гц	
Габариты	250x191x42 мм	
Энергопотребление	<12 Вт	
Вес нетто	1,4 кг	
Выходы	Видеовыход	1 Vp-p (75Ω)
	Аудиовыход	1,4 Vrms (1 кГц, 0 дБ)
	Прочие аудиовыходы	Динамики (1 Втx2), наушники, цифровой
Лазер	Полупроводниковый, длина волны 650 нм	
Система сигнала	NTSC/PAL	
Частотный диапазон	20 Гц - 20 кГц	
Соотношение «сигнал/шум»	>80 дБ (аналоговый выход)	
Динамический диапазон	>85 дБ (DVD/CD диски)	
Экран	Яркость	200 кд/м <sup>2</sup>
	Контрастность	500:1
	Время отклика	5 мс
	Размер/соотношение сторон	10.1"/16:9
Поддерживаемые форматы	DVD, VCD, CD, CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+RW, HDCD	

Информация о производителе:

**ТУ 6584-003-10773826-2008**

Товар сертифицирован в России:  МЛ 04

Произведено: ООО «Амбер», 238750, Россия, Калининградская область,  
г. Советск, Калининградское шоссе, 50.

Изготовлено по лицензии и под контролем:  
Century Boom Technology Ltd., Hong Kong.

Срок службы устройства: 3 года.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики прибора без предварительного уведомления.